



Kohtulahendite kogumik

Kohtuasi C-102/15

Gazdasági Versenyhivatal
versus
Siemens Aktiengesellschaft Österreich

(eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Ítéltábla)

Eelotsusetaotlus — Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Kohtualluvus, kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Esemeline kohaldamisala — Alusetul rikastumisel põhinev nõue — Alusetu rikastumine — Konkurentsioiguse rikkumise eest määratud trahvi põhjendamata tagastamisest tulenev nõue

Kokkuvõte – Euroopa Kohtu (teine koda) 28. juuli 2016. aasta otsus

1. *Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Kohtualluvus ning kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Määrus nr 44/2011 — Selle määruse sätted, mis loetakse võrdväärseteks Brüsseli konventsiooni sätetega — Nimetatud sätete tõlgendamine kookõlas konventsiooni käsitleva Euroopa Kohtu praktikaga*

(27. septembri 1968. aasta konventsioon; nõukogu määrus nr 44/2001)

2. *Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Kohtualluvus ning kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandusajades — Määrus nr 44/2011 — Kohaldamisala — Tsiviil- ja kaubandusajad — Mõiste — Alusetule rikastumisele tuginev tagastamisnõue, mis tuleneb konkurentsimenetluses määratud trahvi tagasimaksmisest — Välistamine*

(Nõukogu määrus nr 44/2001, artikli 1 lõige 1)

1. Vt otsuse tekst.

(vt punkt 28)

2. Selline alusetul rikastumisel põhinev nõue, mis tuleneb konkurentsioiguse rikkumise menetluses määratud trahvi tagastamisest, ei kuulu valdkonda „tsiviil- ja kaubandusajad“ määruse (EÜ) nr 44/2001 (kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades) artikli 1 tähenduses.

Kuigi teatavad ametiasutuse ja eraõigusliku isiku vahelised vaidlused võivad kuuluda määruse nr 44/2001 reguleerimisalasse, ei ole see nii, kui ametiasutus teostab avalikku võimu. Selleks et tuvastada, kas sellega on tegemist, tuleb kindlaks teha pooltevaheline õigussuhe ning analüüsida esitatud hagi alust ja selle menetlemise korda.

Põhikohtuasja poolte vahel esinevate õigussuhete kohta tuleb märkida, et kuigi konkurentsioiguse rakendamisega seotud „eraõiguslikud“ hagid kuuluvad määruse nr 44/2001 reguleerimisalasse, on samavõrd selge, et karistus, mille haldusasutus on määranud talle riigi õigusaktidega antud volituste teostamisel, kuulub haldusajade mõiste kohaldamisalasse, mis ei kuulu määruse nr 44/2001 reguleerimisalasse vastavalt selle artikli 1 lõikele 1. See hõlmab kindlasti trahve konkurentsi piiramist keelavate liikmesriigi õigusnormide rikkumise eest. Sellest tuleneb, et kohtuasi, milles konkurentsiamet nõuab ettevõtjalt sellise võla tasumist, mis tuleneb tema poolt sellele ettevõtjale määratud trahvist, kuulub halduskohtumenetluse valdkonda.

Mis puutub esitatud hagi suhtes kohaldatavatesse menetlusõigusnormidesse, siis asjaolu, et konkurentsiamet esitas hagi tsiviilkohtusse, ei muuda seoses sellega midagi. Sellest, et hageja saab nõuda kulude hüvitamist seoses sellise nõudeõigusega, mille allikas on avaliku võimu akt või toiming, olenemata sellest, milline on liikmesriigi õiguses selle jaoks ette nähtud menetlus, piisab selleks, et vaidlust ei loeta määruse nr 44/2001 reguleerimisalasse kuuluvaks.

(vt punktid 32–34, 38–40 ja 43 ning resolutsioon)